

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VII

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Setiembre 27 de 1928

No Compre...  
bicicletas sin antes probar la  
"METEORE"  
Es bonita, es liviana y  
es muy fuerte  
PAGOS POR MENSUALIDADES

## LA AGRICULTURA CERCA DE FRAY-BENTOS

ESTA TRIUNFA Y SE IMPONE OBTENIENDO HONROSAS CLASIFICACIONES

Hasta hace muy poco tiempo personas interesadas en reteñer el progreso local sirvieron así á los intereses de ricos estancieros y poderosas compañías extranjeras afirmaban á gritos que las tierras que rodeaban á Fray-Bentos no eran aptas para la agricultura: á estos les seguían en su afirmación personas ignorantes pero con mucha petulancia que repetían lo que aquellos otros decían y por lo tanto no había forma de que se abriera camino la idea de colonizar esos campos.

Fué necesario, que una señora, propietaria de una importante fracción de campo, se decidiera a arrendar un pedazo de ese campo para agricultura y que Liebig's transpasa su fabrica á otra compañía para que ensayos sobre agricultura fueran practicados.

Y el resultado ya lo conocemos. Los campos de Santa Ana, propiedad de la señora á que aludimos, dieron promisorias cosechas de trigo, maíz y lino y en años sucesivos fueron otras extensiones de campos las que se destinaron á agricultura entrando por el aro hasta los estancieros más torpemente refractarios á esa innovación de rendimiento de sus tierras llegándose en la actualidad á trabajar varios miles de hectáreas con un rendimiento sorprendente tanto en calidad como en cantidad.

La prueba mas terminante y honrosa la tenemos ahora con el resultado obtenido en la Exposición de Granja celebrada recientemente en Paysandú, donde concurrieron con sus productos nuestros agricultores conquistando todos los primeros premios en maíz y otras honrosas clasificaciones en los demás cereales expuestos, afirmando los expertos que si el señor Federico Faller, que fué el que obtuvo el primer premio en Paysandú, hubiera concurrido con su maíz á la Exposición Nacional celebrada en Montevideo también hubiera sacado el

primer premio.

Las perspectivas de una buena cosecha también son excelentes este año, habiendo una mayor extensión de tierra cultivada.

A la agricultura en nuestro Departamento le pasó lo que pasa en política con las ideas nuevas. Se dijo que las tierras no servían, sin probarlas, por puro gusto é interés de tener el progreso, como se dice que los ideales nuevos no sirven, ó serán iguales que los viejos, sin probarlos, como dice que una fruta es fea sin nunca haberla comido.

Pero felizmente los tiempos cambian, empiezan á pensar un poco más, talvez obligados por los hechos y las circunstancias ó por que la luz penetra en sus cerebros haciéndole comprender todo lo ridículo que es aferrarse á una idea cuando todo le dice que esa idea es perjudicial y atentatoria al progreso y á su bienestar, como la tierra que circunda á Fray Bentos demostró á los habitantes de Fray-Bentos que ella es buena para producir abundantísimo y excelente cereal y forraje, índice inconfundible del gran progreso que nos espera.

## PERMANENTE A los trabajadores de Río Negro

—oo—

Aconsejamos á los trabajadores de nuestro Departamento á votar en las próximas elecciones de Noviembre para Diputado nacional al señor Aniceto Patrón que, si bien podemos decir, no hizo nada en beneficio de este Departamento en sus ya largos años de Representante, ni luchó para que se sancionaran los proyectos de salario mínimo y jubilación general para los trabajadores, en cambio hizo cuanto pudo, y lo consiguió, que se le aumentara el sueldo á los militares, recargando el Presupuesto militar en un millón de pesos anuales.

Reducido á **\$ 1.150**

EL COSTO DEL INSUPERABLE AUTO

**WHIPPET - 1928**

Este es el coche que por lo económico y de la más sólida construcción está llamado a ocupar el primer puesto entre los de su categoría

En la Casa Panz & García se exhibe el nuevo modelo

PANZ & GARCIA: Agentes en Fray Bentos

## EL TRIUNFO DEL PARTIDO SOCIALISTA ES INEVITABLE

Nuevos vientos soplan en el escenario político de nuestro país. Ello se debe á que la clase trabajadora despierta poco á poco de su largo sueño y reclama un lugarcito más cómodo y más humano en la mesa de la vida.

La burguesía está asustada de este despertar obrero y se desespera moviendo ante los ojos del pueblo, junto con el tradicional trapo rojo ó blanco, uno cuantos proyectos de leyes que la hagan aparecer como muy preocupada por los intereses de la clase trabajadora, de quién pretende seguir disfrutando de sus votos y de sus vidas.

Pero todo, pronto será inútil. El trabajador que piensa un poco y no se deja dominar por un criterio estrecho, rutinario y ridículo, alcanza á ver y comprender que la defensa de sus intereses de obrero no está en el mismo campo político en el que actúan y mandan los capitalistas y los politiqueros de profesión y buscan entonces nue

## Comprar una bicicleta , "Météore"

Es ser muy experto

vos horizontes, pensando en el Partido Socialista que además de ser un partido de combate social en pro del mejoramiento de la clase trabajadora es de orden y de progreso, deseando las conquistas de esas mejoras por las vías más democráticas, sin que el obrero tenga que sufrir las consecuencias de las brutales persecuciones y castigos con que la clase capitalista y gubernamental reprime a todo movimiento obrero cuando éste amenaza su estabilidad y sus intereses.

Y no son solamente los obreros manuales los que vienen a las filas del Partido Socialista. También junto con éstos vienen trabajadores intelectuales y estudiantes cuyos elevados sentimientos los impulsan a ocupar un puesto en el partido de clase que tiene por finalidad la elevación moral y material de los hombres útiles de los que trabajan y producen.

Y la prueba de ésto la tendremos en las próximas elecciones a celebrarse en Noviembre del corriente año en las que el Partido Socialista obtendrá un sonado triunfo, pues así lo hace creer firmemente el gran entusiasmo que hay en Montevideo en las filas socialistas y las noticias que se reciben del interior del país donde en muchas localidades se han constituidos agrupaciones socialistas y surgen adherentes entusiastas a la causa, dispuestos a llevar a Frugoni al Parlamento

## Un Receptor "Admater Keut"

— MODELO NUM. 35 —

6 Vols, 6 lámparas, pilas, acumulador, Altoparlante, antena e instalación, comp. ará Vd. por solo

**\$ 180.00**

EN LA CASA VARSI (FRAY-BENTOS)  
SOLICITE USTED UNA DEMOSTRACIÓN

to donde su presencia es de indes son las ganancias obtenidas en sus meses o pocos

años de tránsito por nuestras tierras ya que han de regresar, salvando excepción, a su tierra nativa.

burgueses que no hacen ni han hecho otra cosa sus dirigentes; nros legisladores no exceptuar, reintegrandoles sus aportes al pueblo, gozando de enormes y escandalosos sueldos para terminas jubilándose con mesadas de 500 y 600 pesos como lo han hecho Batlle, Lamas, Naranjo, Williman y tantos otros políticos de alto vuelo, mientras que al obrero se les castiga con impuestos a todo lo que consume para poder vivir.

X.X.X.

Para la encuesta de VANGUARDIA

## Sobre Jubilaciones de Empleados y Obreros de las Sociedades Anónimas

(CONTINUACION)

Continuando, dá lástima, y llega hasta el colmo de la irrisión, al observar la forma de plano en que es aplicada la antigua Ley. Bien sabemos todos, que nuestros Frigoríficos (de los Yankees é Ingleses) ocupan un 200 x 100 de obreros inmigrantes, cuantos mas des conocedores de nuestro idioma, nuestras costumbres y nuestra legislación, cuanta más preferencia tienen para las empresas, y sabemos también que si bien no corren directa y habiertamente por cuenta expresa de dichas Sociedades Frigoríficas (hay por ellas sostenidas con manos de hierro y promesas de dólares o libras esterlinas) grandes agencias ultramarinas encargadas de reclutar pobres gentes que acorralados por las mazmorras reaccionarias de la post-guerra Europea, puede decirse que están muriendose de hambre y miseria; y ante la promesa de los agentes, se largan en pos de alguna mejora económica llevando tal vez en su noble corazón de amoroso padre, abnegada madre, buen hermano o cariñoso hijo, la miserable obligación de soportar cualquier circunstancia para ayudar a salvar las situaciones mas amargas a los seres más queridos; y así que llegan a nuestro país, llenos de entusiasmo, y solo los empresarios y accionistas de Frigoríficos pueden decir cuan grande y heroico es el esfuerzo y constancia al trabajo y cuan gran

Cuando Frugoni ocupaba una banca en el Parlamento Nacional propuso que se redujeran a 200 pesos mensuales los sueldos de los diputados que eran de 300 pesos ya que había necesidad de hacer economías.

A esta proposición, el Dr. Luis Alberto de Herrera, que era diputado también, contó que 300 pesos no alcanzaban para los diputados que tenían que «guardar las formas» y propuso que en vez de 300, el estado les pagara 360 pesos por mes que es lo que perciben actualmente los señores diputados por su cargo.

Esta es una pequeña diferencia de criterio entre un representante burgués, el Dr. De Herrera, y uno socialista, el Dr. Frugoni.

Mientras Frugoni sostiene que 200 pesos por mes son suficientes como sueldo para un diputado, Herrera dice que 300 no les alcanzaban porque temían que «guardar la forma».

Lo bueno que éstos señores que así hablan son contrarios a que al obrero que trabaja para el Estado se los pague \$ 2.50 por día que al fin y al cabo, trabajando todos los días no serían más que 75 pesos mensuales.

Es que seguramente pensarán que mientras ellos tienen que «guardar las formas» los

## Si no los necesita enseguida

NO COMPRE AHORA MUEBLES. ESPERE LA GRAN OCASION QUE LE OFRECERA LA GARNITURA BERONI PARA COMPRARLOS A PRECIOS VERDADERAMENTE INCREIBLES.

obreros tienen que guardar su estomago libre de toda indigestión.

Por eso será que muchos obreros votan por los candidatos burgueses y no lo que han hecho por los socialistas.

### FRENTE A LOS PRÓXIMOS COMICIOS

Dos caminos desiguales y sin embargo decisivos para la suerte del elector—leal se obrero— y por ende del pueblo productor, se le presentarán en las elecciones de Noviembre próximo, al votante.

Por uno, la continuación de un sendero hecho abrojos y barreras para el trabajador que continúa esperanzado con la ilusión de que los representantes de ambos partidos tradicionales harán su máximo de bienestar mediante promesas de reformas, o si quiere alguna realización de lo tanto que prometen en forma de engañapichanga; por otro, el camino hecho luz que brinda el Partido Socialista por cuya senda si bien no podemos asegurar un triunfo efectivo para esta nueva contienda electoral, traducido en la obtención de una más bancas de diputados, podemos asegurar por lo menos—ya que soy optimista en cuanto a la suerte que correrá esta vez el Partido Socialista—una superioridad numérica por tanto un triunfo gradual de nuestras fuerzas como cantidad, ya que como calidad descontado está el prestigio de nuestros representantes.

Por consiguiente es menor que el obrero haga conciencia antes de emitir su voto y piense en las consecuencias que para la suerte de los trabajadores y de la suya propia, significará depositar así porque sí, el sobre que ha de contener la lista que equivaldrá a cavar se la propia sepultura.

Y no es literatura todo esto que voy diciendo puesto que echando una mirada hacia la legislación de nuestro país, observamos que—excepto algunas leyes especie de anestesia para los dolores del pueblo—hasta la fecha han sido y son decretos de embudo, amplios para el rico y angostos para el pobre.

Privilegio de derechos y obligaciones de deberes que ricos no cumplen dado son ellos los dirigentes cosa pública, parentes y personas vinculadas a

es, es la situación hasta hoy entre los ses y los productores que mantiene de tores y explotados hora de ir acaban puesto que si a extender en sería cues-

tion de abarcar espacio que no me es dable abarcar.

Solo una última reflexión debo dirigir a los obreros; pensad serenamente sobre la responsabilidad que contraeréis ante las urnas.

Deteneos a considerar que por un bienestar que pueda brindaros el puesto público A o el puesto B, miles y miles de hermanos están padeciendo las injusticias del actual régimen social, al que estáis contribuyendo con vuestro voto para desgracia de los laboriosos en su mayoría.

No olvidéis esto y votad por el Partido Socialista, en la seguridad de que os defendereis y defendereis al Partido de vuestra clase. Cultivando ideas se labra la emancipación.

Pedro Mastandrea

### Después del 1.º de Mayo, se piensa abolir en Italia la fecha XX de Setiembre

La dictadura fascista sigue su trayectoria. Cada etapa señala un nuevo e inequívoco salto atrás en el sentido de destruir todo lo que recuerda a los dominadores de hoy, y a su cumplice el papado, lo que la historia de Italia tiene de más honroso para la democracia y el libre pensamiento.

Con el objeto de propiciar el favor de las clases plurieláticas, el fascismo arrasó las cooperativas obreras, los centros socialistas, y todo lo que significaba organización proletaria en el campo gremial y político. Despues de someter los sindicatos al partido dominante, y cuando ya no quedaba el menor rastro de organización libre en Italia, se pensó borrar la fecha del 1.º de Mayo del calendario, instituyendo en su reemplazo la de la fundación de Roma, tan alejada en el tiempo y la significación histórica de la rememoración proletaria como es extraño y lejano el concepto de una respecto de la otra efemérides.

La idea de borrar la fecha del 1.º de Mayo del calendario es un rasgo de genio fascista. No habiendo 1.º de Mayo, pensó seguramente el «duce», el socialismo está muerto y enterrado para siempre.

Ahora llega el turno del XX de Setiembre, fecha que recuerda la caída del poder teocrático, y también se habla de sustituirla con la fecha de la victoria, o la de la «marcha sobre Roma».

Se quiere ahorrar al papa el disgusto que cada año le causa la conmemoración de la fecha «sacriléga», pensando que con esa medida será fácil amansar el cómplice de ayer, un tanto irritado por las polémicas recientes sobre a quien corresponde el monopolio de educar a la juventud

de Italia.

La iniciativa, insinuada timidamente al principio, y luego sostenida con calor por la prensa fascista, ha engendrado una agria polémica en el seno de la colectividad italiana y se diseña con perspectivas de un conflicto difícil de allanar.

### Las Conferencias del Sr. Rodrigo Soriano

El lunes se llevó a cabo la ansiada conferencia del gran político español Rodrigo Soriano

Después de haber sido pasado la cinta «La Vieja y la Nueva Rusia» y previa presentación del orador por el por Señor Roberto Méndez Beaulieu, ocupó la tribuna el talentoso orador y con sencillas pero eloquentes palabras disertó por espacio de dos horas sobre la Revolución Rusa considerándola como el eje principal sobre la cual giran todas las políticas nacionales e internacionales.

Having visitado este país en 1926 y habiendo estudiado seriamente e imparcialmente, pudo demostrarlos cuan falsa es la idea que tenemos de su estado actual, el cual si bien es cierto pasó por un periodo crítico con el cambio de régimen, en la actualidad no se diferencia en absoluto con las demás potencias europeas y la civilización florece aun en los lugares más abandonados de la vieja Rusia.

El martes dio su segunda conferencia auspiciada por conocidos elementos intelectuales de la localidad, versando sobre las dictaduras de América y Europa.

Debido a la inclemencia del tiempo asistió muy poco público a estas conferencias lo que es de lamentar pues la tribuna del Young raras veces se ven ocupadas por personas de la talla de Soriano.

### Rifa a beneficio del Fray-Bentos F.B.C.

En combinación con la última Lotería del corriente mes se sorteará la rifa que hay hace algún tiempo en circulación y que es a beneficio del «Fray-Bentos F.B.C.» entidad deportiva de nuestra localidad en la que cuenta con muchos partidarios y con sólidos prestigios.

Dicha rifa tiene tres hermosos y útiles premios que se adjudicarán por su orden a los números que coincidan con las tres últimas de los 3 primeros premios de la Lotería de \$ 50.000 que se sorteará el 29 de Setiembre.

Los premios de esta rifa a beneficio del antiguo club aurinegro son los siguientes: 1.º Una máquina de escribir, portátil, completa, de la renombrada marca «Universal» último modelo y 2.º no Lasserre.

### Almacén «El Oriental» de Raúl O. Ferrás

ALMACEN DE COMESTIBLES DE 1.ª CALIDAD

VENTA DE CARBON, LEÑA Y VERDURA

FLORES Y PLANTAS FORESTALES

Precios modicos

## NUEVO COMERCIO

de Angelino Dati

Almacén

Ferretería

y Bazar

Comestibles de primera calidad

### Agente del Super Castor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de — Castor transformado —

EL MEJOR PARA AUTOMOVILES

25 de Mayo y Haedo Tel. 180 Fray Bentos

un objeto por valor de \$ 25 á elección del favorecido, quien puede también elegir dicha cantidad y 3.º Una valija de calidad y buen tamaño con esplendido necesaire para viaje.

Estos premios están en exhibición, para que puedan apreciarlos mejor los interesados, en las vidrieras de la Casa Astarita de nuestra ciudad y ahí pueden también comprarse los boletos.

El boleto para esta rifa cuesta tan solo 0.40 y los interesados en adquirirlos deben apresurarse a comprarlos con tiempo, pues quedan pocos y van muchos vendidos de ellos.

### Teatro Young

El sábado 29 de Setiembre se pasará la interesante comedia dramática «Perdóname o Castícame» cuyos principales intérpretes son Edna Murphy y Charles Delaney.

El Domingo en la Matinée se exhibirá «El Lobo Negro» drama de emoción y misterio y por la noche la estupenda creación de Ivor Novello, «El Triunfo del Apache» film que también podría titularse «La odisea de un hombre que se propuso regenerarse» ó «La Redención de un Delincuente» ó «El Triunfo del Amor».

Para el mes de Octubre se anuncia el debut de la Compañía de Comedias y Sainetes que dirige la conocida actriz Cándida García.

Para esta temporada se abrirá un abono que será totalmente cubierto dado el prestigio de que goza dicho conjunto.

### Enlaces

El sábado se realizará en casa de la familia de la novia la boda de la señorita Emma Rosa Darré con el joven Juan A. Burcio.

Serán testigos por parte de la contrayente los señores Vicente Burcio y Pedro Castillo Hodges y por parte del novio los señores Alberto P. Indart e Ingeniero Agrónomo Cipriano Lasserre.

Con tal motivo se realizará una interesante fiesta para la que han sido invitados los padres y amigos íntimos de los contrayentes.

Deseamos q' en el nuevo hogar reine la mas completa dicha.

— Hoy se realiza el enlace de la señorita Aurora Fiurello con el Sr. Marcos Letamendia

— Se han presentado al R. C. solicitando contraer matrimonio el Sr. Juan G. Rojas y la Srita. María E. Aires, ambos domiciliado en Yaguaré Chico.

### Proxima fiesta escolar

La Comisión Pro Fomento de las Escuelas de 2.º grado N.º 1 y 2 ha obsequiado a éstas con un hermoso piano el cual viene a llenar una sentida necesidad para el desarrollo del gusto artístico del niño.

La inauguración oficial del pabellón se celebrará el 12 de Octubre, día de América, con una sencilla fiesta en la que tomarán parte los alumnos de ambas escuelas y para la cual preparan diversos numeros de cantos y recitado.

### En «La Uruguaya»

Un gran éxito obtuvieron anoche los componentes del Trío Mirir en la función celebrada anoche en el escenario de la Confitería «La Uruguaya» de los señores Garmendia Hnos.

Este conjunto ya era conocido por nosotros pues el verano pasado actuó en el mismo escenario y si entonces cosecharon aplausos, no serán menos los que obtendrán en esta nueva «tournée», contando con la gracia y belleza que poseen las hermanas Miris a lo que debemos agregar el gusto y sentimiento que ponen en sus bailes y canciones.

La entrada para estos interesantes espectáculos es abolutamente gratis.

### Se venden

Postes, medios postes, estaciones y valancines, leña de astilla, despuente, fagina y trozo; un motor en perfecto estado y una jardinera de 4 ruedas con capota.

Semilla de avena a \$ 3.40 los 100 kilos.

Tratar: Odriozola Hnos. Estancia San Enrique

## PLANTAS DE

### Naranjos y Tangerinos

De muy buena calidad y a precios  
MUY CONVENIENTES para el COMPRADOR

SE VENDE DESDE 1 HASTA 500 PLANTAS

Por cantidad de 50 plantas en adelante  
se dan a precios sumamente bajos

Verlas y tratar en lo Carlos Bertoni, 18 de Julio

### Almacen Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferreteria, papeleria, roperia, bazar, jugueteria, zapateria, utensilios agricolas, arreos para vehiculos, aperos completos

Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son  
al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammet Fray Bentos

### VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que desean utilizar los servicios de estos vapores deben indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI.— Agente

### Barraca "Rio Negro"

— DE COSTA Y RISSO —

Maderas, hierros y toda clase de materiales de construcción

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja Fray Bentos

### Almacen, Billar y Masiteria "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en articulos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc, etc

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

### LA LEALTAD

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33 Plaza Constitucion

FRANCISCO TENUTTA

### Empresa de Camion LA IDEAL de Bernardo Milessi

VIAJES RAPIDO

A CIUDAD

Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto

entre

Espana y Haedo

Venta permanente de carbon, leña astilla y despuete de primera calidad

Por flete de camion o pedidos de leña consulte precios

Por telefono a BERNARDO MILESSI

### GRAN CASA MAQUEL

#### ARTICULOS DE

Musica  
Peluqueria  
Foot - Ball  
Fotografia  
Bicicletas  
Automoviles  
Electricidad  
Jugueteria  
Bazar y cts.

Av. 53 N.º 104

FRAY BENTOS

### SOCIEDAD ANONIMA

### 'La Cooperativa'

La casa mejor surtida en los ramos de

Tienda, Almacen, Bazar, Zapateria, Sastreria y Ferreteria

Av. Treinta y Tres y Espana

Telefono «La Union»

FRAY BENTOS

### Automovil de alquiler "D. Brothers"

— J 174 —

DE Jose Antonio RISSO

Servicio a toda hora, de dia y de noche, tanto en la ciudad como para campana, — Florida s/n. Pidan por Telefono «La Union»



TRIMOREN BLANCON  
Calle 24 de Agosto 539  
Montevideo 9 de Diciembre de 1956.  
Domicilio Relojeria

de esta casa sin haber esta mundo nunca a sentir la menor molestia.

### "La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta

Agencia Maritima

Importacion y Exportacion

CALLE FLORIDA Y 33

### CASA DUPONT

HAY DE TODO

LO QUE VD. DESEE

EN ARTICULOS DE

Bazar y Ferreteria

### PELUQUERIA de A. Selios

Taller de compostura de calzado, tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salchipuedes

### Taller de calzado

de Olivero Sanini

En este taller se hacen toda clase de compostura en calzado con brandos un precio modico, siendo el trabajo bien presentado y garantido.

Calle 19 de Abril casi esquina Florida frente á la fabrica de aguas gaseosas del Sr. R. Tibista.

FRAY BENTOS

## Meteore



La mejor bicicleta por su alta calidad y duracion

La que mas se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte generalizado

PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

Estas maquinas se garantian por 3 años || Al contado y a DIEZ

MESES de PLAZO

Sidalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

### Casa Panz & Garcia

Avenida Rincon N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte  
FRAY BENTOS

Tel. La Union N.º 167 — Dirección Tel. Panga

### CEREALES Y FORRAJES EN GENERAL

Productos del Molino «San Salvador» de los Señores Paseyro y Cia.

Harinas, afrecho, afrechillo, harina de maiz, grana.

Productos del Frigorifico Anglo del Uruguay

Grazas (Envases de 20, 5 y 2 1/2 kilos) Carnes y lenguas conservadas.

Alambres de acero, marca TITAN. Ovalado de alta resistencia y ductibilidad.

#### NUMEROS

19/17	18/16	17/15	16/14
-------	-------	-------	-------

1.210	970	780	600
-------	-----	-----	-----

650	860	1.070	1.400
-----	-----	-------	-------

Metros

Kilos

#### ROLLOS DE 45 KILOS

Producidos de la Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd. Nafta Energina, kerosene Aurora, Fuel Oil, Aceites para autos

Agentes de los insuperables autos marca

OVERLAND Y WILLYS KNIGHT (motor sin valvulas)

Importadores de papa argentina especial para semilla y consumo.

Articulos de Lecheria, de la casa Fiocchi y Cia de Montevideo.

Batidores de crema, Tarros lecheros marca «Perfect», Baldes, Coladores.

#### RAMOS GENERALES

Queso gruyere, antipastos y filet de anchoas, miel, cera virgen, semillas de hortalizas.

#### DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA, PORTLAND, MAIZ AVENA Y CEBADA

Ventas al por mayor y detalle

La casa atiende pedidos de campana

### Casa Astarita DE LUIS ASTARITA

La mas suelta casa de la localidad en todos los ramos

### SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muescas se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá.

Calle 18 de Julio Esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

### ALFREDO CHIAVONI

#### FOTOGRAFO

Atiende al publico en la FOTOGRAFIA TELESCA instalada en la Avenida de los Treinta y Tres, todos los dias de 9 a 12 y de 14 a 17.

#### TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Tel. LA UNION

FRAY BENTOS

# El verdadero significado de la palabra "Seguridad"

Oprimir el botón de arranque del automóvil y saber que el motor responderá casi instantáneamente, aún en el tiempo más frío.  
 Oprimir el pedal de los frenos y saber que éstos funcionarán con rapidez y acierto.  
 Empezar un viaje prolongado con la plena certeza de que se llegará al punto de destino sin sufrir la menor molestia a causa de irregularidades mecánicas.  
 Saber que el vehículo servirá mucho, sin exigir reparaciones costosas... esto es SEGURIDAD.  
 Y esta es precisamente la clase de seguridad con que el automóvil es el mejor producto DODGE BROTHERS — una SEGURIDAD que sobresale entre todos los elementos funcionales en que estriba el éxito de los autos y camiones.

**Dodge Brothers**

Agente en Fray Bentos: Santos D. Casanova

**Graham Brothers**

ANUNCIE USTED EN ESTA PÁGINA

## KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRÁFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su más asiduo consumidor.

Precios sin alteración a los cotizados en Montevideo.

Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENIA EN

"La Nacional" - de - Ricardo Bordoli

Feb. de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranjina

**DE HODGES HERMANOS**

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas.

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña.

Calle Las Piedras — Tel. La Unión — Fray Bentos

**JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR**

**DE PABLO ABATE Y CIA (Sucesores de OSCAR FISCHER)**

Poseedores del afamado reloj "OMEGA".—Explorado surtido en Joyería y Bazar, fantasía.—Se hace toda clase de composituras relacionadas con el ramo.—Cuentase con un completo surtido de repuestos para gramófonos.—Casa acordada por su seriedad, prontitud y esmero.

Ha anexado al ramo un moderno y completo

**Taller de platería**

propidiéndose realizar todo trabajo en plata y oro, garantizándose en absoluto todo trabajo en esos metales, con personal competente en el ramo.

Puede además efectuar trabajos tales como baños en oro y plata de todo objeto.

A tal fin pone en conocimiento del público las mejoras introducidas en la casa — como lo es este nuevo taller, — esperando a la vez, sepan apreciar en su debida forma este nuevo taller, que queda abierto desde la fecha.

Avenida Rincón Al lado del Teatro Fray Bentos

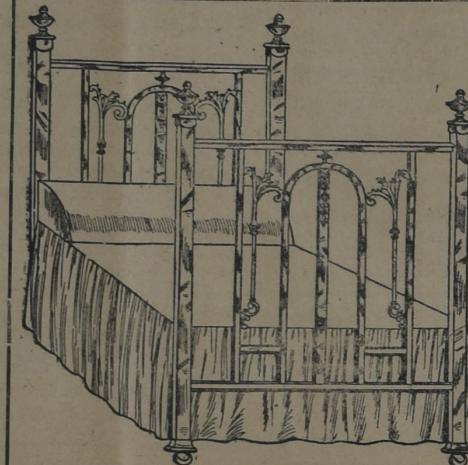
**Panadería Mecánica LA UNION** De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

Fray Bentos



### CAMAS DE BRONCE PURO

Procedente de las más afamadas fábricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd. a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

**CARPINTERIA DE S. BERTONI**

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos...

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantizados por 100 años.

### Sorteo

De los premios del 4.º concurso de la Farmacia del Pueblo

—::—

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.º Concurso que realiza esta farmacia, que ya Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acreditada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray Bentos, Enero/1928

**Alberto P. Indart**

—oo—  
Kemata dorado y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo  
Avenida 25 de Mayo N.º 109  
Fray Bentos

### Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.º Octubre de 1927 con los Postales rápidos «General ALVEAR», «PARIS», «General ARTIGAS»

Mixtos: «VENUS» ó «EOLO»

(De Montevideo)

— SUBIDA —

Horas 22 Domingo  
» 22 Martes  
» 18 Miércoles  
» 22 Jueves  
» 22 Sabado

vía Buenos Aires, sin trasbordo con trasbordo en Buenos Aires  
Mixto Directo con trasbordo en Buenos Aires con trasbordo en Buenos Aires

De Buenos Aires

Llegada a Fr. Bentos

Horas 9 Domingo  
» 17 Lunes  
» 9 Miércoles  
» 9 Viernes

Domingo Martes Miércoles Viernes  
19.20 Horas 3/4 19/20 19/22

— Jueves mixto directo (Venus)

(De Fray Bentos) — BAJADA — Llegada a B. Aires

Horas 21.30 Martes  
» 21.30 Jueves  
» 21.30 Viernes  
» 21.30 Domingo  
Mixto Domingo

Miercoles 7 Horas  
Viernes 7 »  
Sábado 7 »  
Lunes 7 »  
directo Montevideo

Tránsbordo de Gualeguaychú vapor «Luna», los días Domingos, Martes y Viernes

CIA. U. de N. Ltda. Cia. A. de N. [Nicolás Mihanovich] Ltda  
Montevideo Buenos Aires

Agentes y F. Bentos C. & L. BALESTRINO

### Se vende el Almacén "San Ramón" de Ramón Isac

Surtido completo de artículos de primera necesidad  
VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS

Galle Oribe N.º 38 al 40. Fray Bentos

# "Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se lo entregará un **cupón** para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser  
25 Azucareros  
25 Juegos agua mesa de 1'uz  
25 Mantequerías

25 Bandejas metal ovaladas  
12 Centro de mesa  
25 Botellas Térmos  
25 Maquinillas

25 Relojes con despertador  
25 Cajas jabones perfumados

25 Bandejas metal cuadradas  
10 Calentadores «Primus»  
3 Relojes para comedor  
1 Cocina económica